



19. 10. 2010

B7-0572/2010 }  
B7-0573/2010 }  
B7-0579/2010 }  
B7-0580/2010 }  
B7-0581/2010 }  
B7-0582/2010 } RC1

## SPOLEČNÝ NÁVRH USNESENÍ

předložený v souladu s čl. 110 odst. 4 jednacího řádu

a nahrazující návrhy usnesení předložené skupinami:

PPE (B7-0572/2010)  
ALDE (B7-0573/2010)  
GUE/NGL (B7-0579/2010)  
Verts/ALE (B7-0580/2010)  
S&D (B7-0581/2010)  
ECR (B7-0582/2010)

o provedených reformách a vývoji v Moldavské republice

**Elmar Brok, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Monica Luisa Macovei, Ioannis Kasoulides, Traian Ungureanu, Cristian Dan Preda, Lena Kolarska-Bobińska, Elena Băsescu**

za skupinu PPE

**Adrian Severin, Hannes Swoboda, Kristian Vigenin, Marek Siwiec**

za skupinu S&D

**Graham Watson, Leonidas Donskis, Ramon Tremosa i Balcells**

za skupinu ALDE

**Werner Schulz, Tatjana Ždanoka, Elisabeth Schroedter**

za skupinu Verts/ALE

**Charles Tannock, Michał Tomasz Kamiński, Adam Bielan, Ryszard**

RC\836036CS.doc

PE450.388v01-00}  
PE450.389v01-00}  
PE450.396v01-00}  
PE450.397v01-00}  
PE450.398v01-00}  
PE450.399v01-00} RC1

**Czarnecki, Paweł Robert Kowal, Ryszard Antoni Legutko, Marek Henryk  
Migalski, Tomasz Piotr Poręba, Konrad Szymański**  
za skupinu ECR  
**Jiří Maštálka**  
za skupinu GUE/NGL

RC\836036CS.doc

PE450.388v01-00}  
PE450.389v01-00}  
PE450.396v01-00}  
PE450.397v01-00}  
PE450.398v01-00}  
PE450.399v01-00} RC1

**CS**

## Usnesení Evropského parlamentu o provedených reformách a vývoji v Moldavské republice

*Evropský parlament,*

- s ohledem na Dohodu o partnerství a spolupráci mezi Moldavskou republikou a Evropskou unií, která byla podepsána dne 28. listopadu 1994 a vstoupila v platnost dne 1. července 1998,
  - s ohledem na společné prohlášení Rady pro spolupráci EU-Moldavsko vydané dne 21. prosince 2009,
  - s ohledem na probíhající jednání za účelem uzavření dohody o přidružení mezi Moldavskou republikou a Evropskou unií a také na jednání o uvolnění vízového režimu mezi Unií a Moldavskou republikou,
  - s ohledem na zprávu Komise o pokroku v Moldavské republice ze dne 12. května 2010 (KOM(2010)207),
  - s ohledem na prohlášení vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku ze dne 17. května 2010 o Moldavsku/Podněstří, z 27. září 2010 o omezujících opatřeních vůči vedení Podněsterské oblasti a ze 14. října 2010 o ratifikaci Římského statutu Mezinárodního trestního soudu ze strany Moldavské republiky,
  - s ohledem na výsledky parlamentních voleb konaných 29. července 2009 a referenda o reformě ústavy ze dne 5. září 2010 a na rozhodnutí uspořádat dne 28. listopadu 2010 předčasné parlamentní volby,
  - s ohledem na svá předchozí usnesení o Moldavské republice a Podněsterském regionu,
  - s ohledem na čl. 110 odst. 4 jednacího řádu,
- A. vzhledem k tomu, že v evropské politice sousedství (EPS) a programu pro východní partnerství zahájeném v květnu 2009 jsou uznány evropské ambice Moldavské republiky a význam Moldavska jako země s hlubokými historickými, kulturními a hospodářskými vazbami na členské státy Evropské unie,
- B. vzhledem k tomu, že vyjednávaná dohoda o přidružení mezi EU a Moldavskou republikou by měla významně upevnit společný institucionální rámec EU a Moldavské republiky, podpořit prohlubování vztahů ve všech oblastech a posílit politické přidružení a hospodářskou integraci tím, že bude obsahovat reciproční práva a povinnosti,
- C. vzhledem k tomu, že vztahy mezi EU a Moldavskem se během posledního roku podstatně rozšířily, což bylo plně zohledněno ve zprávě Evropské komise ze dne 12. května 2010 o pokroku, podle níž bylo pokroku dosaženo ve většině oblastí, jichž se akční plán EPS týká,

- D. vzhledem k tomu, že vstup Lisabonské smlouvy v platnost, zřízení služby pro vnější činnost a jmenování místopředsedkyně Komise/vysoké představitelky poskytuje Evropské unii nový impuls k tomu, aby byla aktivnější při řešení vleklých konfliktů ve svém okolí, včetně problematiky Podněstří,
1. vítá loňský pokrok Moldavské republiky a doufá, že volby mohou přispět k větší konsolidaci demokratických institucí a k dodržování zásad právního státu a lidských práv v Moldavsku; očekává, že moldavské orgány provedou nezbytné reformy a splní svůj závazek pokračovat v úsilí o plynulou evropskou integraci Moldavské republiky;
  2. vítá, že dne 12. ledna 2010 byla zahájena jednání o dohodě o přidružení mezi Evropskou unií a Moldavskou republikou, a s uspokojením bere na vědomí velmi dobré výsledky, které Komise získává od Moldavské republiky v rámci tohoto procesu;
  3. vyzývá Komisi, aby předložila hodnocení platné dohody o zjednodušení vízového styku, pracovala na brzké dohodě o formálním plánu na uvolnění vízového režimu a nabídla cílenou podporu a pomoc moldavským orgánům při plnění nutných podmínek pro bezvízový styk; žádá Radu, aby vyzvala Komisi k vypracování plánu pro uvolnění vízového režimu, aby tak byl zahájen skutečný dialog o vízovém režimu na základě pokroku dosaženého Moldavskou republikou po přípravných rozhovorech o čtyřech blocích dialogu o vízovém režimu;
  4. vítá poskytnutí makrofinanční pomoci Moldavské republice ve formě grantu v maximální výši 90 milionů EUR s cílem podpořit stabilizaci ekonomiky a snížit potřeby v oblasti platební bilance a rozpočtu, jak je určeno ve stávajícím programu MMF; zdůrazňuje, že Moldavská republika musí vyvinout další úsilí o účinné provedení strukturálních reforem, zejména v oblasti právního státu, boje proti korupci a podnikatelského a investičního prostředí;
  5. podporuje iniciativu „Přátelé Moldavska“, k níž patří několik ministrů zahraničí z členských států a komisař EU pro rozšíření a politiku sousedství Štefan Füle a jejímž cílem je vyjádřit jasnou podporu a solidaritu EU vůči Moldavské republice a je jasným znamením velkého odhodlání podporovat tuto zemi při řešení problémů, se kterými se potýká; je přesvědčen, že tato iniciativa účinně pomůže Moldavské republice v provádění vnitřních reforem a přiblíží tuto zemi Evropské unii;
  6. zastává názor, že EU může přispět k vyřešení problému Podněstří tím, že přispěje k budování důvěry, zejména podporou zavádění společných projektů řešících běžné potřeby obyvatelstva ve spolupráci s místními komunitami a občanskou společností a tím, že pomůže zmírnit dopady hospodářské krize na obou březích Dněstru;
  7. zdůrazňuje, že vyřešení otázky Podněstří má klíčový význam pro podpoření politické stability a hospodářské prosperity v Moldavské republice i v celém regionu; znovu ujišťuje o své podpoře územní celistvosti Moldavské republiky a zdůrazňuje, že EU musí posílit svou roli v řešení podněsterské otázky, jelikož prodlužování této záležitosti by nemělo bránit integraci Moldavska do EU;

8. vítá neformální schůzky ve formátu „5+2“, které se konají od června 2009 v úsilí o urovnání sporů v Podněstří, vyzývá příslušné strany, aby při nejbližší možné příležitosti znovu zahájily formální rozhovory v tomto formátu, a vítá mesebergskou iniciativu pro řešení podněsterského konfliktu z podnětu německé kancléřky Angely Merkelové a ruského prezidenta Dmitrije Medveděva a domnívá se, že fórum o bezpečnosti na úrovni ministrů zahraničí by mohlo společně s partnery přispět k trvalému vyřešení tohoto konfliktu;
9. zdůrazňuje, že je třeba posílit důvěru veřejnosti ve státní instituce a soudní orgány, zejména poté, co se někteří úředníci a příslušníci donucovacích orgánů podíleli na násilných zásazích během událostí v dubnu 2009, a očekává, že všechny osoby, které byly shledány odpovědnými za násilné činy, budou postaveny před soud;
10. vybízí všechny demokratické politické síly a etnické a kulturní komunity, aby se vyhýbaly zbytečným konfrontacím a soustředily se na vytváření širší vize Moldavské republiky s cílem dovést tuto zemi ke splnění evropských cílů;
11. vyjadřuje naději, že nadcházející volby, které se mají konat 28. listopadu 2010, proběhnou v plném souladu s mezinárodními standardy, a připomíná všem, kterých se to týká, že předvolební kampaň musí poskytnout rovné příležitosti všem politickým silám; očekává, že budou přijata opatření, která moldavským občanům žijícím v zahraničí zajistí skutečnou možnost volit, a vyzývá orgány, které de facto řídí separatistický region Podněstří, aby moldavským občanům nebránily v účasti na volbách;
12. vyzývá parlament Moldavské republiky, aby se zapojil do Parlamentního shromáždění Euronest v souladu s ustavující listinou tohoto shromáždění;
13. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, členským státům, vysoké představitelce Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a vládě a parlamentu Moldavské republiky.